

Wireless-Display-Adapter

GB Operating Instructions

D Bedienungsanleitung

F Mode d'emploi

E Istruzioni per l'uso

NL Gebruiksaanwijzing

I Istruzioni per l'uso

PL Instrukcja obsługi

H Használati útmutató

RO Manual de utilizare

CZ Návod k použití

SK Návod na použitie

P Manual de instruções

S Bruksanvisning

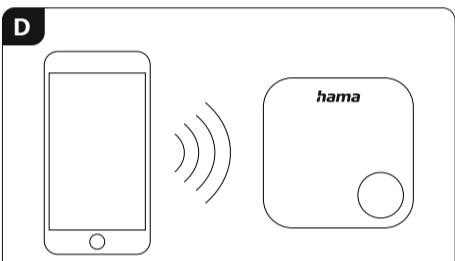
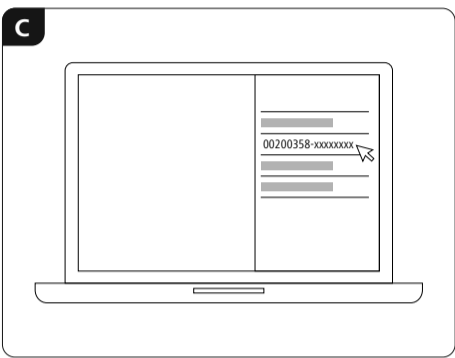
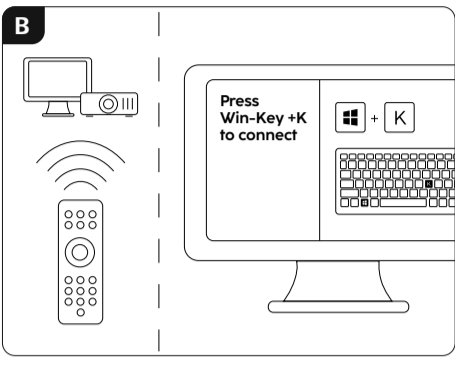
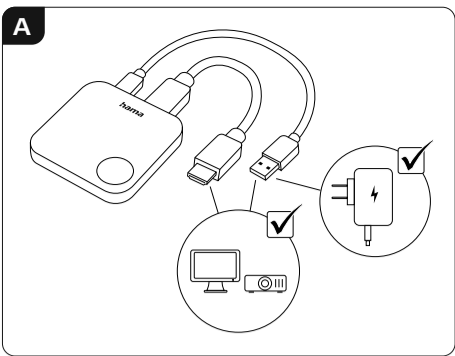
RUS Руководство по эксплуатации

BG Работна инструкция

GR Οδηγός χρήσης

TR Kullanma kılavuzu

FIN Käyttöohje



GB Operating instruction

1. Packaging Contents

- Wireless display adapter
- HDMI™ cable
- USB-C cable
- These operating instructions

2. Safety Notes

- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- When using the product, always use the correct connection cable.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children/Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- The product is intended for indoor use only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately according to local applicable regulations.

3. Start-up and Operation

- Connect the wireless display adapter to the desired display device, e.g. TV, monitor or projector, using the HDMI cable supplied.
- Use the enclosed USB-C cable to connect the power supply for the Wireless Display Adapter, e.g. via a USB-A socket on the TV or projector, or via a separate USB-A power adapter (not included).

Caution
Power supply only via a USB 3.0/3.1/3.2 port or a suitable USB charger. (Please refer to the technical description of the voltage source).

- Switch the playback device to the HDMI input socket used by the wireless display adapter. (Please refer to the technical description of the display device).
- If the settings is correct, the start screen appears on the playback device with further instructions.

- To connect a Windows notebook as a playback device, the WLAN/WiFi function must be activated. Press the Win + K key combination on the notebook as shown. Follow the further instructions on the notebook display.
- Select the "00200358-xxxxxxx" screen from the connection options displayed.
- The wireless display adapter is automatically added as a monitor after a few seconds.

- Use an Windows Notebook als Zuspielgerät zu verbinden, muss die WLAN/WiFi Funktion aktiviert sein. Betätigen Sie am Notebook wie angezeigt die Tastenkombination Win + K. Folgen Sie den weiteren Anweisungen auf dem Display des Notebooks.
- Wählen Sie aus den angezeigten Verbindungsoptionen den Bildschirm "00200358-xxxxxxx" aus.
- Der Wireless Display Adapter wird dadurch automatisch nach wenigen Sekunden als Monitor hinzugefügt.

4. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

5. Technical Data

Max. resolution	1920x1080@60Hz
WiFi standard	IEEE 802.11a/n/ac 2.4 GHz/5 GHz
Range	approx. 30m (without obstacles)
Operating voltage / current consumption	USB-C 5V = 545 mA
Compatibility	Miracast / Airplay / Wireless Display

Note
If the product no longer responds or there is a fault: Disconnect the wireless display adapter from the (USB) power supply, wait a few seconds and reconnect the product. (Reset function)

6. Declaration of Conformity

I hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00200358] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://support.hama.com/00200358>

Frequency bands)	2.4 GHz (2412MHz – 2472MHz) 5 GHz (5150MHz – 5250MHz)
------------------	--

Restrictions or Requirements in
Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Germany, Estonia, Ireland, Greece, Spain, France, Croatia, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland, Sweden, United Kingdom

Note
If channels 36-64 (frequency 5.150-5.350 GHz) are used in a 5-GHz WLAN, the product may only be used in closed rooms.

7. Specifications according to Regulation (EU) 2023/826

Information regarding energy consumption can be found at:
<https://support.hama.com/00200358>

Beschränkungen oder Anforderungen in
Belgien, Bulgarien, Tschechische Republik, Dänemark, Deutschland, Estland, Irland, Griechenland, Spanien, Frankreich, Kroatien, Italien, Zypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungarn, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Slowakei, Slowakei, Finnland, Schweden, Vereinigtes Königreich

Hinweis
Wenn Kanal 36-64 (Kanäle der Frequenz 5150 MHz - 5350 MHz) verwendet wird, darf das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwendet werden.

7. Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826

Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter:
<https://support.hama.com/00200358>

D Bedienungsanleitung

1. Packungsinhalt

- Wireless Display Adapter
- HDMI™-Kabel
- USB-C-Kabel
- Diese Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

3. Inbetriebnahme und Betrieb

- Verbinden Sie den Wireless Display Adapter über das bellende HDMI Kabel mit dem gewünschten Wiedergabegerät, z.B. Fernseher, Monitor oder Projektor
- Stellen Sie über das bellende USB-C Kabel die Spannungsversorgung für den Wireless Display Adapter her, z.B. über eine USB-A-Buchse am Fernseher oder Projektor, oder über einen separates USB-A Netzteil (nicht in Lieferumfang).

Achtung
Stromversorgung nur über einen USB 3.0/3.1/3.2-Anschluss oder ein geeignetes USB-Ladegerät. (Ziehen Sie dazu die technische Beschreibung der Spannungsquelle zu Rate.)

- Schalten Sie das Wiedergabegerät auf die vom Wireless Display Adapter verwendete HDMI-Eingangsbuchse. (Ziehen Sie dazu die technische Beschreibung des Wiedergabegeräts zu Rate.)
- Bei richtiger Einstellung erscheint auf dem Wiedergabegerät der Startbildschirm mit weiteren Instruktionen.

- Um ein Windows Notebook als Zuspielgerät zu verbinden, muss die WLAN/WiFi Funktion aktiviert sein. Betätigen Sie am Notebook wie angezeigt die Tastenkombination Win + K. Folgen Sie den weiteren Anweisungen auf dem Display des Notebooks.
- Wählen Sie aus den angezeigten Verbindungsoptionen den Bildschirm "00200358-xxxxxxx" aus.
- Der Wireless Display Adapter wird dadurch automatisch nach wenigen Sekunden als Monitor hinzugefügt.

4. Haftungsausschluss

Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

5. Technische Daten

Max. Auflösung	1920x1080@60Hz
WiFi Standard	IEEE 802.11a/n/ac 2.4 GHz/5 GHz
Reichweite	ca. 30m (ohne Hindernisse)
Betriebsspannung/ Stromaufnahme	USB-C 5V = 545 mA
Kompatibilität	Miracast / Airplay / Wireless Display

Note
Wenn das Produkt nicht mehr reagiert oder eine Störung vorliegt: Trennen Sie den Wireless Display Adapter von der (USB-) Stromversorgung, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder an. (Reset Funktion)

6. Konformitätserklärung

IcHi ermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagetyp [00200358] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://support.hama.com/00200358>

Frequenzband/ Frequenzbänder	2.4 GHz (2412MHz – 2472MHz) 5 GHz (5150MHz – 5250MHz)
------------------------------	--

Restrictions or Anforderungen in
Belgien, Bulgarien, Tschechische Republik, Dänemark, Allemagne, Estonie, Irlande, Grèce, Espagne, France, Croatie, Italie, Chypre, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Hongrie, Malte, Pays-Bas, Autriche, Pologne, Portugal, Roumanie, Sloveinie, Slovaquie, Finlande, Suède, Royaume-Uni

Remarque
Si les canaux 36-64 (fréquence 5,150GHz – 5,350GHz) sont employés dans le réseau Wi-Fi 5GHz, ce produit ne doit être utilisé que dans des espaces fermés.

7. Informations conformément au règlement (UE) 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse:
<https://support.hama.com/00200358>

F Mode d'emploi

1. Contenu de l'emballage

- Adaptateur d'affichage sans fil
- Câble HDMI™
- Câble USB-C
- Mode d'emploi

2. Consignes de sécurité

- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Ce produit est destiné à une utilisation exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
- Ne faites pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

3. Mise en service et fonctionnement

- Connectez l'adaptateur d'affichage sans fil à l'appareil de lecture souhaité, par exemple un téléviseur, un moniteur ou un projecteur, à l'aide du câble HDMI fourni
- Utilisez le câble USB-C fourni pour alimenter l'adaptateur d'affichage sans fil, par exemple via une prise USB-A du téléviseur ou du projecteur, ou via un adaptateur secteur USB-A séparé (non fourni).

Attention
L'alimentation en électricité ne peut s'effectuer que par le biais d'un port USB 3.0/3.1/3.2 ou d'un chargeur USB approprié. (Consultez pour cet à la description technique de la source de tension.)

- Connectez l'appareil de lecture sur la prise d'entrée HDMI utilisée par l'adaptateur d'affichage sans fil. (Consultez la description technique du périphérique de lecture.)
- Si le réglage est correct, l'écran de démarrage s'affiche sur l'appareil de lecture avec d'autres instructions.

- Pour connecter un ordinateur portable Windows en tant que périphérique de lecture, la fonction WLAN/WiFi doit être activée. Sur l'ordinateur portable, appuyez sur la combinaison de touches Win + K comme indiqué. Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran de l'ordinateur portable.
- Sélectionnez l'écran "00200358-xxxxx" parmi les options de connexion affichées.
- L'adaptateur d'affichage sans fil est ainsi automatiquement ajouté comme moniteur après quelques secondes.

4. Exclusion de responsabilité

Hama GmbH & Co KG ne se responsabiliză ni concede garanția pentru los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrecto del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo de lo de las instrucciones de seguridad.

5. Características técnicas

Capacidad máx. Pérdida:	1920x1080@60Hz
WiFi estándar	IEEE 802.11a/n/ac 2.4 GHz/5 GHz
Alcance	aprox. 30 m (sin obstáculos)
Tensión de funcionamiento/ consumo de corriente	USB-C 5V = 545 mA
Compatibilidad	Miracast / Airplay / Wireless Display

Nota
Si el producto deja de responder o se produce un fallo: Desconecta el adaptador de pantalla inalámbrico de la fuente de alimentación (USB), espera unos segundos y vuelve a conectar el producto. (Función de reinicialización)

6. Declaración de conformidad

Io sottoscritto, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di equipaggio radioelettrico [00200358] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile in la dirección internet siguiente:
<https://support.hama.com/00200358>

Banda o bandas de frecuencia	2.4 GHz (2412MHz – 2472MHz) 5 GHz (5150MHz – 5250MHz)
------------------------------	--

Restricções o Requisitos en
Bélgica, Bulgária, República Checa, Dinamarca, Alemania, Estonia, Irlanda, Grecia, España, Francia, Croacia, Italia, Chipre, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Hungría, Malta, Países Bajos, Austria, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovenia, Eslovaquia, Finlandia, Suecia, Reino Unido

Remarque
Si se usa cualquier canal entre el 36 y el 64 (canales de frecuencia de 5150 MHz-5350 MHz), solo se permite usar el dispositivo en espacios cerrados.

7. Información conforme al Reglamento (UE) 2023/826

Consulte la información sobre el consumo energético en:
<https://support.hama.com/00200358>

E Mode d'uso

1. Contenido del paquete

- Adaptador de pantalla inalámbrico
- Cable HDMI™
- Cable USB-C
- Estas instrucciones de manejo

2. Instrucciones de seguridad

- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No deje el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice ca el producto lo no a sometida a fuertes.
- Deseché el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

3. Puesta en marcha y funcionamiento

- Conecte el adaptador de pantalla inalámbrico al dispositivo deseado, por ejemplo, televisor, monitor o proyector, mediante el cable HDMI suministrado.
- Use el cable USB-C incluido para conectar la fuente de alimentación del adaptador de pantalla inalámbrico, por ejemplo, a través de una toma USB-A del televisor o proyector, o mediante un adaptador de alimentación USB-A independiente (no incluido).

Atención
Alimentación de corriente solo mediante un puerto USB 3.0/3.1/3.2 o un cargador USB apropiado. (Consulta la descripción técnica de la fuente de tensión).

- Conecte el dispositivo de reproducción a la toma de entrada HDMI usada por el adaptador de pantalla inalámbrico (consulta la descripción técnica del dispositivo).
- Si la configuración es correcta, se mostrará en el dispositivo la pantalla de inicio con más instrucciones.

- Para conectar un portátil Windows como dispositivo de reproducción, debe estar activada la función WLAN/WiFi. Premlere la combinación de teclas Win + K en el portátil, tal y como se muestra. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del portátil.
- Seleccione la pantalla "00200358-xxxxxxx" entre las opciones de conexión que aparecen.
- El adaptador de pantalla inalámbrico se añade automáticamente como monitor al cabo de unos segundos.

4. Exclusion de responsabilitat

Hama GmbH & Co KG assume alcuna responsabilitat per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

5. Datos técnicos

Capacidad máx. Pérdida:	1920x1080@60Hz
WiFi estándar	IEEE 802.11a/n/ac 2.4 GHz/5 GHz
Alcance	aprox. 30 m (sin obstáculos)
Tensión de funcionamiento/ consumo de corriente	USB-C 5V = 545 mA
Compatibilidad	Miracast / Airplay / Wireless Display

Nota
Si el producto deja de responder o se produce un fallo: Desconecta el adaptador de pantalla inalámbrico de la fuente de alimentación (USB), espera unos segundos y vuelve a conectar el producto. (Función de reinicialización)

6. Declaración de conformidad

Io sottoscritto, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di equipaggio radioelettrico [00200358] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile in la dirección internet siguiente:
<https://support.hama.com/00200358>

Banda o bandas de frecuencia	2.4 GHz (2412MHz – 2472MHz) 5 GHz (5150MHz – 5250MHz)
------------------------------	--

Restricções o Requisitos en
Bélgica, Bulgária, República Checa, Dinamarca, Alemania, Estonia, Irlanda, Grecia, España, Francia, Croacia, Italia, Chipre, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Hungría, Malta, Países Bajos, Austria, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovenia, Eslovaquia, Finlandia, Suecia, Reino Unido

Remarque
Si se usa cualquier canal entre el 36 y el 64 (canales de frecuencia de 5150 MHz-5350 MHz), solo se permite usar el dispositivo en espacios cerrados.

7. Información conforme al Reglamento (UE) 2023/826

Consulte la información sobre el consumo energético en:
<https://support.hama.com/00200358>

NL Gebruiksaanwijzing

1. Inhoud van de verpakking

- Wireless-Display-Adapter
- Cable HDMI™
- USB-C kabel
- Deze bedieningsinstructies

2. Veiligheidsinstructies

- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhoud/repair- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet meer als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen gebouwen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan direct zonnestralen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spulwater.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.

3. Puesta en marcha y funcionamiento

- Conecte el adaptador de pantalla inalámbrico al dispositivo deseado, por ejemplo, televisor, monitor o proyector, mediante el cable HDMI suministrado.
- Use el cable USB-C incluido para conectar la fuente de alimentación del adaptador de pantalla inalámbrico, por ejemplo, a través de una toma USB-A del televisor o proyector, o mediante un adaptador de alimentación USB-A independiente (no incluido).

Attenie
Stroomvoorziening uitsluitend via een USB 3.0/3.1/3.2 aansluitpunt of een geschikte USB-oplader. (Raadpleeg de technische beschrijving van de spanningbron).

- Verbind de afbeeldingstoestel met de HDMI-ingang die wordt gebruikt door de Wireless Display Adapter. (Raadpleeg de technische beschrijving van het weergevoerapparaat).
- Als de instelling juist is, verschijnt het startscherm op het weergevoerapparaat met verdere instructies.

- Per collegare un notebook Windows come dispositivo di riproduzione, deve essere attivata la funzione WLAN/WiFi. Premere la combinazione di tasti Win + K sul notebook nel modo indicato. Seguire le ulteriori istruzioni combinate alla schermata iniziale.
- Dalle opzioni di connessione visualizzate, selezionare la schermata "00200358-xxxxxxx".
- L'adattatore per display wireless viene aggiunto automaticamente come monitor dopo alcuni secondi.

4. Exclusion de responsabilitat

Hama GmbH & Co KG assume alcuna responsabilitat per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

5. Datos técnicos

Capacidad máx. Pérdida:	1920x1080@60Hz
WiFi estándar	IEEE 802.11a/n/ac 2.4 GHz/5 GHz
Alcance	aprox. 30 m (sin obstáculos)
Tensión de funcionamiento/ consumo de corriente	USB-C 5V = 545 mA
Compatibilidad	Miracast / Airplay / Wireless Display

Nota
Si el producto deja de responder o se produce un fallo: Desconecta el adaptador de pantalla inalámbrico de la fuente de alimentación (USB), espera unos segundos y vuelve a conectar el producto. (Función de reinicialización)

6. Declaración de conformidad

Io sottoscritto, Hama GmbH

